

中華郵政司局按照總包寄送之報紙

# 河 北 省 教 育 公 報

中華民國二十年一月二十日出版

旬刊

遺理聖



## 總理遺囑

余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等，積四十年之經驗，深知欲達到此目的，必須喚起民衆，及聯合世界上以平等待我之民族，共同奮鬥！

現在革命尚未成功，凡我同志，務須依照余所著：建國方略，建國大綱，三民主義，及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫澈！最近主張開國民會議，及廢除不平等條約，尤須於最短期間促其實現，是所至囑！

## 本報例言

- 一 本報定名爲河北省教育公報每十日爲一期全年三十六期
- 二 本報爲本廳公布法令宣傳黨義及記載一切教育行政之刊物
- 三 凡本報登載之各項法令以達到所屬各機關之日起即生效力其先期接有印電文書者不在此限
- 四 凡本廳所屬各機關均須購閱本報其辦法另定之
- 五 本報內容暫分（一）命令（二）法規（三）公牘（四）議案（五）紀錄（六）調查  
（七）報告（八）專載（九）譯著（十）雜俎

# 河北省教育公報第四年第二期第六十一號目次

命令

國民政府令

爲教育部秘書鄭天挺准免本職由

國民政府訓令

令行政院 爲檢發民國二十年全國運動大會建築工程開標一覽表仰轉飭知照由

教育部訓令

令河北省教育廳 爲印發十九年十一十二兩月經部核准備案之私立學校及校董會一覽表仰知

照由

省政府訓令

令教育廳 爲抄發修正陸軍大學校組織法第六條條文仰知照由

民政廳  
教育廳  
財政廳  
訓令

本報目次

令永年縣縣長 爲據該縣呈請抽收戲捐補助教育及第一工廠農事試驗場等項經費經財政廳令准在案仰遵照前令辦理由

本廳訓令

令各省立學院(校) 爲奉省令准禁烟委員會咨各省公務員均應調驗等因仰遵照由(不另行文)

令各省立學院(校) 爲奉省令各級官吏絕對不得兼任商業機關之職務仰遵照由(不另行文)

令各省立學院(校) 爲奉省令各地新聞檢查一律停止仰轉行知照由(不另行文)

令天津各附屬機關 爲奉省令查電業監理處呈擬取締各機關及職員私宅拖欠電費辦法仰遵照  
辦理由(不另行文)

令省立各中等學校 私立各中小學校 爲奉部令各公私立中小學對於收受轉學生依照中學暫行條例辦理毋庸另行規

各縣教育局

定辦法由

縣教育局  
令各省立學校  
社會教育機關

爲奉部令政軍各機關務遵系統恪守職權仰遵照由

令各省立學院校  
社會教育機關

爲奉部令關於完成公用度量衡劃一辦法內有屬本部主管專條仰轉行遵照由

令各縣教育局  
縣政府

爲檢發參觀實習成績表式仰轉飭遵照由  
畢業生履歷成績表及證書式樣

本廳指令

令大城縣政府 爲據呈轉擬將白洋橋鎮小學校地基學款改爲狼石捐應准如擬辦理由

令第一圖書館 爲據呈報樓房修理情形及開館日期准予備案由

令灤縣教育局 爲據呈舉行識字運動辦理尙合宣傳品亦多有可採准予備案由

令新河縣政府 爲據呈送易俗委員會章程用意頗善應准試辦惟關於取消祠祀者應呈候核准方  
得辦理關於葬禮迎神者應勸導宣傳不可強制仰知照由

本廳委任令

令張化南 爲委任爲沙河縣鄉村師範學校校長由

令韓 燭 爲委任爲工業學院高職製革科初職染織科化學教員由

令劉家駿 爲委任爲工業學院高職製革科製革教員由  
令武 肅 爲委任爲工業學院高職機工科機械教員由

令楊蔭宇 爲委任爲工業學院高職機工科初職機織科機械教員由

令李景渤 爲委任爲工業學院高職染織科色染教員由

令智清琳 爲委任爲工業學院高職染織科機織教員由

令侯學成 爲委任爲工業學院高職英文教員由

令張書田 爲委任爲工業學院高職染織科初職機織科機織教員由

令劉 壢 爲委任爲工業學院高初職數學教員由

令陸均泰 爲委任爲工業學院高初職英文教員由

令王自行 爲委任爲工業學院高初職國文教員由

令董如奉 爲委任爲工業學院初職色染教員由

令焦增銘 爲委任爲工業學院圖案教員由

令徐克達 爲委任爲工業學院國文教員由

令成春田 爲委任爲工業學院日文教員由

令秦永貴 爲委任爲工業學院軍育教員由

令李世昌 爲委任爲工業學院體育教員由

令朱宗裕 爲委任爲工業學院織科工師兼教員由

令劉德人 爲委任爲工業學院簿記教員由

令杜志唐 爲委任爲工業學院機織工廠管理員由

令姚友宋 爲委任爲工業學院色染工廠管理員由

令張葆賢 爲委任爲工業學院色染工廠練習生由

令馬志恒 爲委任兼任安次縣鄉村師範學校校長由

## 津規

河北省地方教育人員褒獎規則

公牘

民政廳  
教育廳  
財政廳 呈

呈省政府 爲據永年縣呈請抽收戲捐補助教育及第一工廠農事試驗場等項經費茲經財廳指令繼續辦理以維教育應令仍遵前令辦理請鑒核備案由

本廳呈

呈教育部 爲呈送十九年度廳獎捐資興學五百元以下公民事實表冊請鑒核備案由  
本廳公函

函天津市政府 爲河北公園內學會處舊址擬建設公會堂未便撥作他用請查照由  
本廳快郵代電

電昌黎縣陶縣長 爲據該縣教育局電稱肅前縣長擅挪教育專款仰迅卽糾正由  
電昌黎縣教育局 爲據電稱肅前縣長擅挪教育專款已電縣糾正由

專載

本廳招待日本參觀團張廳長演說辭並龍山督學官答辭

# 命 令

國民政府令 中華民國二十年一月六日

教育部秘書鄭天挺呈請辭職鄭天挺准免本職此令

國民政府訓令第四號 中華民國二十年一月十四日

令行政院

爲令行事案據民國二十年全國運動大會籌備委員會呈稱爲擬定民國二十年全國運動大會經費總概算具文呈請核准備案事竊職會奉令籌備民國二十年全國運動大會自成立以來即依據鈞府決定之方針從事籌備所有運動會場地選定在陵園既無須購地而辦事人員亦暫就陵園管理委員會內調用均不支薪其餘一切開支無不力求節省惟運動場各項建築工程以首都爲中外觀瞻所係未便過於簡陋不得不略具規模前經聘定建築專家繪製圖案招標承造業於本月二十九日開第十次籌備委員會議開標計投票人共八家最大標價爲一百三十一萬九千餘元決定由標價八十餘萬元之利源建築公司承辦即日簽定合同開始興築限於明年七八月間完成并同時決議以前經決定之經費五十萬元不敷甚鉅實有

命  
令

二

不得不請求增加經費之處當經擬定概算計分六項 一、運動場建築田徑賽場游泳池籃球場國術場棒球場網球場洋灰橋等工程及監工等費至少約須九十萬元 二、土方及道路工程等費至少約須十萬元 三、遷墳整地及植樹布景等費至少約須三萬元 四、購置運動器械及運動場內外一切傢俱布置等費至少約需六萬元 五、籌備期間一切開支費至少約需三萬元 六、運動大會開會期內一切開支費至少約須八萬元綜上六項按最撙節計算約需大洋一百二十萬元前項總預算應俟編製就緒另文呈請鑒核外謹將經費總概算連同建築工程開標一覽表具文呈請核准備案實爲公便等情查民國二十年全國運動大會經費前經本府第七十次國務會議決議支付五十萬元飭由文官處函知該院分別轉行遵照在案茲據前情除指令准予備案外合行檢發附表令仰該院轉飭財政部知照此令

計檢發建築工程開標一覽表一紙

教育部訓令第一〇號 中華民國二十年一月七日

令河北省教育廳

案查私立中等學校立案校名前經本部逐月印發在案茲將十九年十一・十二・兩月份本部核准備案之私立學校及校董會分別列表印發仰卽知照此令

計發一覽表兩紙

十九年十二月份教育部核准備案之私立中等學校一覽表

管轄機關	學校名稱	校址	備案日期
江蘇省教育廳	徵存初級中學	江陰	十九年十一月
浙江省教育廳	惠興初級中學	杭州	十九年十一月
安徽省教育廳	正衡初級中學	杭州	十九年十一月
上海市教育局	江淮初級中學	蚌埠	十九年十二月
山東省教育廳	大夏大學附屬中學	上海	十九年十二月
育英初級中學	十九年十二月	濟南	十九年十二月

命令合

四

十九年十二月份教育部核准備案之私立中等學校校董會一覽表

管轄機關	校董會名稱	所在地	備案日期
漢口市教育局	兩湖初級中學校董會	漢口	十九年十一月
熱河省教育廳	指南師範學校校董會	朝陽	十九年十二月

河北省政府訓令 第一五〇號 中華民國二十年一月十四日

令教育廳

案奉

行政院第四三九二號訓令內開爲令行事奉

國民政府第六六七號訓令開爲令行事查陸軍大學組織法業經制定明令公布並通飭施行在案茲將該組織法第六條酌加修正除明令公布暨分令外合行抄發修正條文令仰知照並轉飭所屬一體知照此

令等因計抄發修正陸軍大學校組織法第六條條文一紙奉此除分令外合行抄發修正條文令仰知照并轉飭所屬一體知照此令等因計抄發修正陸軍大學校組織法第六條條文一紙奉此除呈復并分行外合行抄發原條文令仰該廳知照此令

計抄發修正陸軍大學校組織法第六條條文一紙

修正陸軍大學校組織法第六條條文

第六條 陸軍大學校學員須具有左列資格經試驗及格者

- 一、步騎砲工輜等兵科之軍官曾畢業於國內外陸軍軍官學校或同等之學校其修業時間在一年半以上者
- 二、曾畢業於國內外航空學校之航空軍官
- 三、曾服軍職二年以上確有現任底差者
- 四、勤勉強健品行端正確有成材之希望者
- 五、年齡須在三十歲以內但經國民政府特准者不在此限

河北省教育廳訓令 中華民國二十年一月 日

民政廳 財政廳

命令

命  
令

令永年縣縣長

六

案奉

省政府第一零三九號訓令內開案據永年縣縣長徐嵩濤呈請抽收戲捐補助教育及第一工廠農事試驗場等項經費等情令卽會核飭遵具報等因奉此查此案前據該縣分呈到本財政廳當經令准在案茲奉前因除呈報外合行會令該縣長卽便遵照本財政廳前令辦理此令

河北省教育廳訓令第二四號 中華民國二十年一月十三日

縣 教 育 局

令各省 立 學院（不另行文）

社會教育機關

案奉

河北省政府訓令第一四三九號開案准禁烟委員會驗字第一零六號咨開爲咨行事案查公務員調驗規則早經公布惟該規則內關於時間一項并無明白規定迭經各省政府函詢以有鴉片煙癮者前經檢舉或告發而接到通知調驗後故延時日從事戒除殊易蒙蔽事實有失法律懲戒之本旨等語爰本以上意義編具提案提交第六十次暨六十四次委員會議討論決議查禁烟法施行規則之規定各地方得設立調驗所

則各省公務員均應就近調驗卽通知各省政府轉飭凡被調驗人於接到通知後三日內未遵辦者概以有  
癮論至陸海空各機關軍官及駐外公使館公務員有調驗必要時得由各該長官負責就近指定醫師依照  
前項規定時間辦理之等因除分咨外相應咨請查照并轉飭所屬一體遵照此令等因奉此除分行外合卽  
令仰一體遵照此令

河北省教育廳訓令第二五號 中華民國二十年一月十三日

縣教育局  
令各省立學院（不另行文）  
社會教育機關

案奉

河北省政府訓令第一四四六號開案奉 行政院第四三四七號訓令內開准國府文官處兩開行政官吏  
既爲國家服務卽各有其應盡之職責自當公爾忘私遠於貨利以杜假借權力因緣自便之漸至如兼營商  
業操贏制餘匪獨有玷官常抑且妨害政務弊端百出清議難容現當整飭綱紀厲行法治之時凡屬公務人  
員尤應爭自濯磨嚴戒一切濫職牟利之行爲爰特申禁嗣後各級官吏絕對不得兼任商業機關之職務與  
從事投機市場之交易如敢故違定予撤懲凡百有位尙其戒之此令等因奉此除分行外相應錄令兩達查  
照並轉飭所屬一體遵照等由准此除分令外合行令仰該省政府卽便轉飭所屬一體遵照等因奉此除呈

命　　令

八

復暨分行並飭各縣遵照外合行令仰該廳遵照並飭屬遵照此令等因奉此并奉教育部令同前因除分行外合卽令仰遵照此令

河北省教育廳訓令第二六號 中華民國二十年一月十三日

令各 省立學校  
縣教育局(不另行文)  
社會教育機關

案奉

河北省政府訓令第一三八五號開案准內政部咨開案奉

行政院令開奉

國民政府令開奉

中央執行委員會函開查前在討逆期間爲防新聞機關爲反動份子所乘造謠惑衆滋生事端各地均有檢查新聞之舉茲者討逆軍事業告結束反動份子已無所施其技倆而各地新聞機關亦大致能遵循正軌自知檢點檢查新聞一事已屬無此必要現經本會第一一五次常會決議「各地新聞檢查一律停止」在案特此函達卽希查照通飭知照等因奉此自應照辦除函復並分令總司令部外合行令仰該院知照並轉飭所屬一體遵照此令等因奉此除分令外合行令仰該部卽便遵照轉行各省市政省飭屬一體遵照等因奉

此除呈復並分行外相應咨請查照轉飭所屬一體遵照爲荷等因准此除咨復並分行暨通令各縣遵照外合行令仰該廳長卽便轉飭所屬一體遵照此令等因奉此除函令外合卽轉行一體遵照此令

河北省教育廳訓令第三二號 中華民國二十年一月十四日

令天津各附屬機關（不另行文）

案奉

河北省政府訓令第一四一九號開案據天津市政府呈稱案據電業監理處呈稱爲陳請事竊按我方與天津比商電車電燈公司所定合同載明每年在該公司營業所得毛利提出百分之十報効我國政府近年以來報効款額雖達二十萬元以上政府實際所得不足三分之二其損失之數均分耗於官家各機關及機關職員私宅拖欠燈費被該公司自行扣抵者每年約計八九萬元之譜（本年九月份之欠費竟達一萬五千元之鉅）在該公司合同第三款載明按照本追加合同第二款所載之報効章程於付報効金時比公司有權扣抵一切路燈並官署電力未付清之賬款等字樣規定甚清今政府代負各機關及各私宅之欠費實無此辦法若不迅予取締效尤日衆損失頻增則政府每年所得勢將遞減無已查各機關支付預算書辦公項下旣列消耗一欄則燈費當然在內若竟支而不付則此項二重支出有背功令甚至職員私宅亦不付費尤其說不過去以前特別市府時代對此誠有積重難返之勢近奉鈞令轉奉中央政府通令爲維持電業計不

命  
令

一〇

許欠費對於公共路燈尙且不准減費何況私宅現當鈞座敷政之始自以剔除弊竇爲急務鴻文職責所在對於此項欠費損失焦慮非常謹擬具取締辦法臚陳如左（一）各官家機關燃用電燈既照優待前例比公司定章普通用戶每燭大洋二角五分優待價大洋一角八分實合七二折每百元收七十二元也減成收費自後應按月清付不得再有拖欠（二）機關職員設在機關之外另租住所此項住所當然爲私宅燃用電燈自應按照普通用戶待遇（三）各機關之已取得優待納費者設或再不付費茲爲保護政府公款損失計不得不許比公司依章撥綫（四）俟奉核准之日起即由職處通知比公司凡已燃用電燈之官家各機關准予優待者由職處補發優待證書以備與比公司核對燈費之根據此後各機關有請照優待納費者須先由職處查明發給優待證書再行函知比公司照辦以上四則是否有當理合呈請鈞座指令施行等情據此業經職府提交第八十六次市政會議議決由職府呈請鈞府通令所屬及軍事機關並由職府訓令職屬各機關暨指令電業監理處以後發給優待證書時先呈市政照辦理等情據此查電業監理處呈擬取締各機關及職員私宅拖欠電費辦法係爲增加公家收入起見事屬可行除指令並分行外合亟令仰該廳查照辦理並飭屬遵照此令等因奉此除分令外合亟令仰遵照辦理此令

河北省教育廳訓令第三四號 中華民國二十年一月十四日

令各縣教育局  
各省立各中等學校  
私立各中小學校

案奉

教育部第一三二二號訓令內開案據上海市教育局呈稱案查本年六月間職局前局長陳德徵曾仿照大學規程專科學校規程所定「最後一年級不得收轉學生」之限制通令本市中小學校小學六年級初中三年級高中三年級均不得收錄插班及轉學生以免躐等而便教學在案惟查前大學院頒佈之中學暫行條例及小學暫行條例對於轉學生祇須學科相同學期銜接有原校修業證書經編級試驗及格者即得收受並無其他限制職局前定中小學最後年級不得收轉學生究竟能否照行理合具文呈請鈞部鑒核指令遵行等情到部除以查中學暫行條例第十八條規定轉學學生須所習學科相同學期銜接有原校修業證書於學期開始時經編級試驗及格者方得收受並無其他限制來呈所稱中小學最後年級不得收轉學生一節應無庸規定仰卽遵照等語指令外合亟令仰該廳轉飭所屬公立及已立案之私立中小學一體遵照此令等因奉此令合亟令仰該局轉飭所屬一體遵照此令

河北省教育廳訓令第三五號 中華民國二十年一月十六日

命 令

二

命  
令

令各 省立學院校  
縣教育局  
社會教育機關

二二

案奉

教育部訓令第一三七九號內開案奉

行政院第四四六二號訓令內開准 國民政府文官處第七七四五號函開現奉

國民政府令開曩者國家多故禍變紛乘關於行政上之設施雖具規模尙鮮實效京內外各機關在此時期  
駢枝迭出政令既不統一權責尤欠分明馴至於其主管事項寢多曠廢每不能與預定之程期相應所屬官  
吏奉行不力或玩時愒日坐廢光陰或蹈故習常罔思振作雖當訓政進行之際曾無詛勉從事之心長官職  
在表率有監督屬員之責詢事考績理應嚴明乃其自身亦多不遵法令任意離職而於員司之功過工作之  
情況亦復漫無稽察任其怠荒政府首從廉潔嚴禁貪污方恐侵蝕之弊尙正盡除賄賂之行在所不免顧竟  
未聞有檢舉一人摘發一事以彰國法而儆官邪者似此政本不清紀綱日弛若非迅予糾正力圖改革其何  
以收除舊布新之效而樹久安長治之規現值大局敉平邦基再奠爰特嚴申誥誠嗣後全國政軍各機關務  
尊系統恪守職權督飭所屬切實負責不得再有泄沓偷惰割裂紛歧之惡習服務人員如尙習於宴安放棄  
責任除依法從嚴懲戒外並予該管長官以失察失職之處分其有骯法營私侵公冒利者尤爲罪在不赦一

經察覺定按非常程序盡法懲治天監有赫君子懷刑凡百有司其各懷之毋忽此令等因奉此除分行外相應錄令函達查照辦理並轉飭所屬一體遵照等由准此除分令外合行令仰該省政府卽便轉飭所屬一體遵照等因奉此除呈復並分行外合行令仰該廳遵照並轉飭所屬一體遵照此令等因奉此並奉河北省政府令同前因除分行外合卽轉令遵照此令

（公函各大學文從略）

河北省教育廳訓令第三九號 中華民國二十年一月十七日

令省立各學院  
各縣教育局  
各社會教育機關

爲通令事案奉

教育部訓令第一三五九號內開案准工商部工字第四零六九號咨文內開查本屆全國度量衡會議經第  
二次大會議決之完成公用度量衡劃一辦法案內所有關於應請中央各機關照案實施事項業經本部參  
酌原案條例四端函請貴部查照辦理在案惟查原案內凡關於完成各部主管事項度量衡之劃一者其辦  
法尙有專條之規定茲並參酌原案另列如後由工商部咨請教育部依照本部去年原案通飭教育行政機  
關於二十年一月起對於度量衡直接應用暨一切採用書籍以及研究或試驗所用之儀器有關度量衡者  
一律改用標準制並嚴令飭知全國圖書局所將標準市用兩制編入教科書卽現行課本中有關度量衡之

命  
令

一四

處亦應一律統一改正之前項辦法特屬貴部主管範圍除呈請備案外相應專案咨請查照並希轉飭知照見覆爲荷等因准此查關於度量衡新制各教育行政機關宜一律採用及編入教科書辦法業經本部先後通飭遵照各在案准咨前因除咨復外合行令仰遵照并轉飭所屬各機關及各書坊一體遵照此令等因奉此除分行并佈告外合卽令仰一體遵照此令  
（公函各大學及佈告各書坊文均從略）

河北省教育廳訓令第四〇號 中華民國二十年一月十九日

令各縣  
縣政府  
教育局

爲令遵事查縣立鄉村師範學校爲全縣鄉村小學儲備師資各種課程是否教授完竣參觀實習曾否分別舉行均有重要關係近日各縣鄉村師範學校多有未將課程起止表先行呈報逕自舉行畢業試驗卽或呈報亦多未將參觀實習情形詳加聲敘殊有未合茲特通飭此後凡鄉村師範學校學生畢業試驗舉行前一月均須先行呈報課程起止表及學生履歷表并將參觀實習情形詳細聲明倘有編級及轉學學生并應於該表備考欄內詳細註明何年何月入學曾否呈廳備案俾便查核至畢業試驗舉行後仍應將各生參觀實習成績及畢業總成績連同証書一併呈廳核驗倘實習成績不及格者仍應留級補行實習不准出校服務以昭慎重除分令該縣教育局政府知照并分行外令行檢發課程起止表式及參觀實習成績表式畢業生履歷

成績表及證書試樣各一份令仰該縣局知照并轉飭遵照切切此令

課程起止表式

計發參觀實習成績表式各一份

畢業生履歷成績表及證書式樣

命  
令

六

附註(1)此表於學生畢業試驗舉行前一月呈報

(2) 表內科目一欄係指歷年所有科目而言

(3) 呈報時如有尚未授竣之科目應於何時授竣欄中註明預定授竣之時期並於備考欄中註明現已授至何處

附註一此表於學生畢業放試完畢後連同學生總成績及證書一併呈報

(2) 參觀欄內分數一項係指學生參觀後之心得（即批評）而言。

(3) 實習欄內分數一項係包有教授管理等項之總成績

縣立鄉村師範學校第一班學生畢業成績表

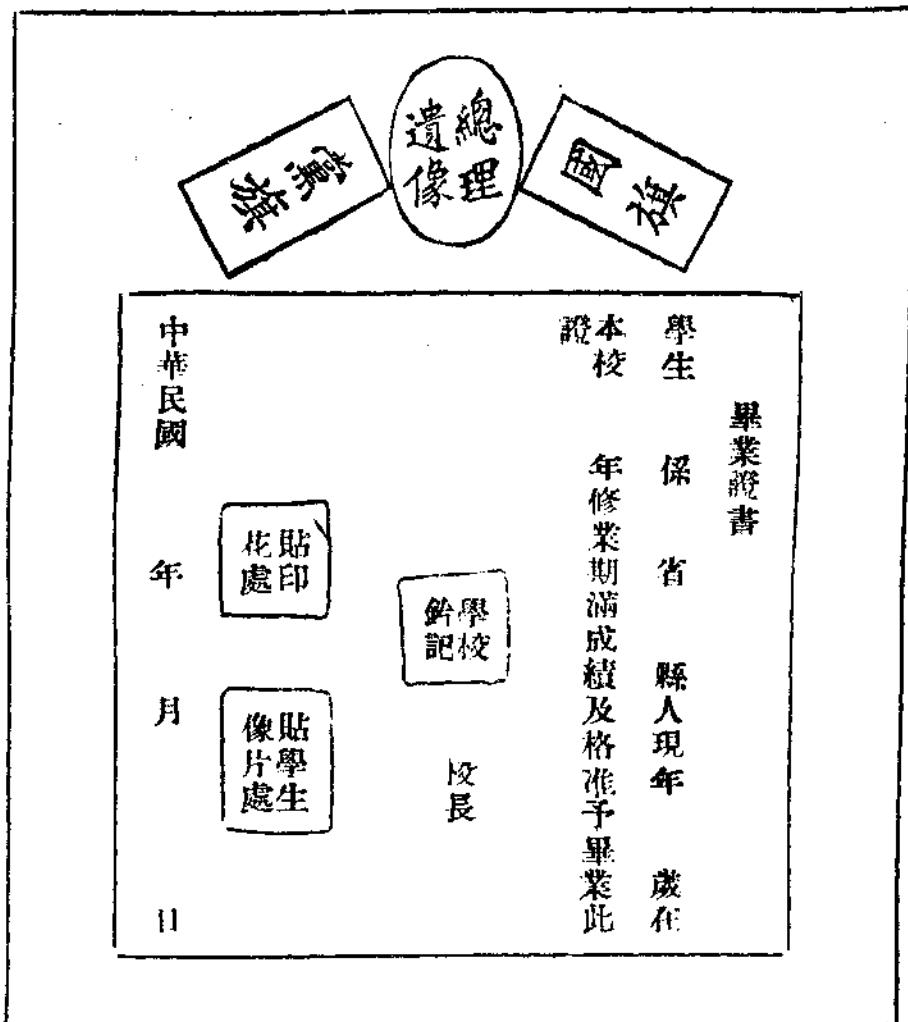
民國年月日填報

附註：此表於畢業攷試完畢後呈報

命

令

鄉村師範學校畢業證書式樣



## 說明

(一)署名處應於校長之上冠以某縣縣立鄉村師範學校或講習班字樣并於名下加蓋小章  
(二)紙幅以五十公分長四十公分寬爲度

(三)紙張用中國白宣紙虛線處得加邊欄

(四)證書後面應載明某字第幾號與存根簿相連騎縫填寫加蓋學校鈐記

(五)教育廳驗印處在證書左方年月之上

河北省教育廳指令 第二二三號 中華民國二十年一月十六日

令大城縣政府

呈爲轉呈擬將白洋橋鎮立小學校地基學款改爲糧石捐請示遵由

呈悉查所陳該縣教育局擬將原籌斗市地基學款改爲糧石捐招商投標一案收費數目仍照舊例既非額外加捐自無累商病民之處等情事屬可行應准如所擬辦理仰卽知照併轉飭知照此令

河北省教育廳指令第二二九號 中華民國二十年一月十七日

令第一圖書館

呈報樓房修理情形及開館日期請鑒核備案由

命令  
令

命令

二〇

呈悉據報開館日期准予備案至修理工程俟完竣後再行呈報派員驗收可也此令

河北省教育廳指令第二三一號 中華民國二十年一月十七日

令灤縣教育局

呈送識字運動印刷品請驗核備案

呈覽附件均悉查該縣此項舉行識字運動辦理尙合宣傳品亦多有可採准予備案附件存此令  
河北省教育廳指令第二三九號 中華民國二十年一月十七日

令新河縣縣政府

呈送易俗委員會章程

呈覽會章均悉查所擬各節用意頗善應准試辦惟第二條一項消極方面第一則關取消祠祀者事關寺廟應遵照部令隨時呈候核准方得辦理又第五第六兩則關於葬禮迎神者應勸導宣傳為主不可稍涉強制致起糾紛仰卽知照此令會章存

河北省教育廳委任令第三號 中華民國二十年一月十二日

令張化南

茲委任張化南爲沙河縣鄉村師範學校校長此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令韓 煙

茲委韓炯爲工業學院高職製革科製革教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令劉家駿

茲委劉家駿爲工業學院高職製革科初職染織科化學教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令武 肅

茲委武肅爲工業學院高職機工科機械教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令楊蔭宇

茲委楊蔭宇爲工業學院高職機工科初職機織科機械教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

命 令

命  
令

令李景渤

一一一

茲委李景渤爲工業學院高職染織科色染教員此令  
河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令智清琳

茲委智清琳爲工業學院高職染織科機織教員此令  
河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令侯學成

茲委侯學成爲工業學院高職英文教員此令

令張書田

茲委張書田爲工業學院高職染織科初職機織科機織教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令劉 墉

茲委劉瑛爲工業學院高初職數學教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令陸均泰

茲委陸均泰爲工業學院高初職英文教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令王自行

茲委王自行爲工業學院高初職國文教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令董如奉

茲委董如奉爲工業學院初職色染教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令焦增銘

茲委焦增銘爲工業學院圖案教員此令

命　　令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令徐克達

茲委徐克達爲工業學院國文教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令成春田

茲委成春田爲工業學院日文教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令秦永貴

茲委秦永貴爲工業學院軍育教官此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令李世昌

茲委李世昌爲工業學院體育教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令朱宗裕

茲委朱宗裕爲工業學院織科工師兼教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令劉德人

茲委劉德人爲工業學院簿記教員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令杜志唐

茲委杜志唐爲工業學院機織工廠管理員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令姚友宋

茲委姚友宋爲工業學院色染工廠管理員此令

河北省教育廳委令第四號 中華民國二十年一月十四日

令張葆賢

命  
令

命 令

二六

茲委張葆賢爲工業學院色染工廠練習生此令

河北省教育廳委任令 第五號 中華民國二十年一月十六日

令安次縣教育局長馬志恒

茲委任安次縣教育局長馬志恒兼任該縣鄉村師範學校校長此令

規 法

河北省地方教育人員褒獎規則 中華民國二十年一月二十日 省政府第二十九次委員會決議通過

第一條 本省地方教育人員之褒獎除法令別有規定外適用本規則之規定

第二條 褒獎以褒狀行之計分左列三等

一、一等褒狀

二、二等褒狀

三、三等褒狀

第三條 教育廳廳長或派員查有地方教育人員著有成績者得酌給褒狀

第四條

各縣縣長及教育局局長查有地方教育人員著有成績者應開具姓名履歷及成績事實呈請教

育廳核給褒狀但教育局局長呈請時應由縣政府轉呈

第五條

褒狀之給予初給應自三等起但經教育廳廳長認為特有成績者得超給之

第六條

褒狀給予滿一年後繼續着有成績者得晉給褒狀

第七條

本規則如有未盡事宜得由教育廳提請修正

第八條

本規則自省政府公布之日起施行

附褒狀式

中 華 民 國 年 月 日	茲 查 有 省 人 在 本 省 著 有 成 績 合 於 河 北 省 地 方 教 育 人 員 褒 獎 規 則 第 條 之 規 定 應 行 給 予 等 褒 狀 此 証	河北省教育廳褒狀 字第 號  河北省教育廳廳長
---------------------------------	---	-------------------------------

呈請褒獎人成績事實表

公牘

民國二十年一月一日

民政  
教育廳呈  
財政

呈爲遵令核飭具報事案奉

鉤府第一〇三九號訓令內開案據永年縣縣長徐嵩濤呈請抽收戲捐補助教育及第一工廠農事試驗場等項經費等情令卽會核飭遵具報等因奉此查此案前據該縣分呈到職財政廳當以該縣抽收戲捐補助

地方學費等款既屬辦理有年又係民衆情願樂輸姑准繼續辦理以維教育業經指令在案茲奉前因除令該縣仍遵前令辦理外理合查案具文呈報

鈞府鑒核備案再此件係職財政廳主稿合併聲明謹呈

河北省政府

河北省教育廳呈第一三號 中華民國二十年一月十四日

案查捐資興學在五百元以下者，奉令由職廳擬具授獎單行規程，業經呈准修正施行在案，再查河北省教育廳捐資興學褒獎單行規程第五條內載：

「凡給與獎狀，均由本廳於年終，彙報教育部備案。」

等語：竊查職廳於本年度內，先後以據各縣請獎之案，陸續前來，節經隨時按照其捐資多寡，遺章授給獎狀，用昭激勸。

現屆年終，亟須彙報

鈞部，以備查核，計由；職廳已授與捐資五百元以下獎狀之公民，有南差徭會等一百四十七名，理合彙填事實表冊，暨獎狀等級，備文呈報，伏乞鑒核備案。

謹呈

教育部

計呈送十九年度廳獎捐資興學五百元以下公民事實表冊一份

### 十九年度廳獎捐資興學五百元以下公民事實表

團體名稱或個人姓名	所在地或籍貫	事	實	依照第二條某款授獎之規定	獎狀等級	備考
南差徭會	綱戶莊	十八年捐助該村初級小學校洋四百九十三元	十六畝五分計價洋四百八十元	第六款	一等獎狀	
張 張 氏	威 縣	十九年捐助該縣張廟村高級小學校地	十五年捐助該縣儀津村公共學舍宅基一所計價洋四百五十元			
薛 棟 梁	襄 縣			同 上	同 上	
門 秀 峯	滄 縣			同 上	同 上	
徐 凤 鐸	威 縣			同 上	同 上	
初級小學應得薪金洋四百二十元	十六年至十八年捐助該縣第六鄉門家坊初級小學洋四百二十四元					

許觀龍	玉田縣	十八年捐入該縣教育局地二十六畝八分計價洋四百零三元					
秦肇西	撫寧縣	十六年捐助該縣縣立師範講習所洋四百元					
杜廷英	新河縣	十八年捐助該縣女子初級小學校地基二分二厘二毫計價洋四百元					
侯耿烈	高陽縣	十八年捐助該縣河西村初級小學校洋四百元					
國玉鳳	武邑縣	十八年捐助該縣趙橋鎮完全小學校洋四百元					
李夢臣	武邑縣	十八年捐助該縣趙橋鎮完全小學校洋四百元					
閔達天	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋四百元					
張琨璫	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋四百元					
張殿選	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋四百元					

公牘

三二

張敬心	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋四百元	同上	同上
馮韞真	豐潤縣	十三年至十五年捐助青縣縣立女子完小學校應得薪金洋三百八十二元	第五款	二等獎狀
張丹忱	撫寧縣	十八年捐助該縣縣立師範講習所洋三百七十六元	同上	同上
周恩榮	涿縣	十八年捐助該縣網戶莊小學校地基二段計價洋三百六十元	同上	同上
楊寶琮	青縣	十三年捐助該縣私立第三十九初級小學校洋三百四十二元	同上	同上
安玉光	徐水縣	十三年捐助該縣安家庄初級小學校洋三百三十元	同上	同上
張品一	懷縣	十八年捐助該縣開平區初級小學校洋三百五十五元	同上	同上
張連科	冀縣	十五年捐助該縣縣立第三完全小學校洋三百零二元五角	同上	同上
徐雨蕙	青縣	十四年捐助該縣魏家村初級女子小學校洋三百元	同上	同上



公 賦

三四

米 孜 中	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋 二百元	同 上	同 上
孫 貢 三	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋二 百元	同 上	同 上
吳 子 穎	滄 县	十七年捐助天津私立河北中學校洋二 百元	同 上	同 上
陳 友 軒	撫寧縣	十六年捐助該縣縣立師範講習所洋一 百八十七元	同 上	同 上
董 鏡 團	撫寧縣	十七年捐助該縣胡各莊初級小學校洋 一百八十元	之規定	四等獎狀
婁 金 壽	青 縣	十三年至十六年捐助該縣縣立女子完 全小學校應得薪金洋一百七十二元	同 上	
湯 衡 山	撫寧縣	一百七年捐助該縣胡各莊初級小學校洋 一百七十元	同 上	
宋 華 甫	通 縣	十六年捐助該縣康家村初級小學校洋 一百六十元	同 上	
劉 仁 路	任 縣	一百六年捐助該縣彰台村初級小學校洋 一百六十元	同 上	

公  
牘

慶洗	平谷縣	十八年捐助該縣社會教育經費洋一百五十五元	同上
王紹鶴	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一 五十五元	第三款
曹元亮	平谷縣	十八年捐助該縣社會教育經費洋一百 五十五元	同上
董鶴軒	撫寧縣	十七年捐助該縣胡各莊初級小學校洋 一百四十元	四等獎狀
王錫鐸	寧晉縣	十九年捐助該縣西村初級小學校洋一 百四十元	之規定
天津錢商公會	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一 百四十元	同上
梁景芳	撫寧縣	十六年捐助該縣縣立師範講習所洋一 百三十六元	同上
張俊卿	撫寧縣	十七年捐助該縣縣立師範講習所洋一 百三十五元	同上
谷其信	青縣	十五年捐助該縣縣立第三兩級小學校 洋一百二十七元	同上

張雲沛	懷縣	十三年捐助該縣任各莊完全小學校洋一百二十元	同上	同上
鄭振衡	涿縣	十八年捐助該縣林家屯初級小學校洋一百二十元	同上	同上
張際雲	涿縣	十八年捐助該縣北馬村初級小學校洋一百二十元	同上	同上
齊沛民	玉田縣	十六年捐助該縣邊家鋪小學校修膳料教具等物估計洋一百十一元五角五分	同上	同上
李子鶴	撫寧縣	十六年捐助縣立師範講習所洋一百十元	同上	同上
賈馥芸	青縣	十三年至十五年捐助縣立女子兩級小學校洋一百十元	同上	同上
婁貞純	青縣	十四年至十五年捐助縣立女子兩級小學校應得薪洋一百十元	同上	同上
楊壽年	青縣	百零九元捐助該縣第三十九小學校洋一	同上	同上
北差務會	綱涿戶莊縣	十八年捐助該村小學校洋一百零四元八角七分	同上	同上

王洛君	定縣	十八年捐助該縣城內西街小學校洋一 百元
李洛鳳	定縣	十八年捐助該縣城內西街小學校洋一 百元
周惠	香河縣	十八年捐助該縣第二區高級小學校洋一 百元
閻昌佑	香河縣	十八年捐助該縣第二區高級小學校洋一 百元
王貴山	武清縣	十八年捐助該縣王慶坨女子小學校洋 一百元
金寶成	盧龍縣	十九年捐助該縣民衆學校洋一百元
吳慶寬	盧龍縣	十九年捐助該縣民衆學校洋一百元
王瑞	盧龍縣	十九年捐助該縣民衆學校洋一百元
李香亭	遵化縣	十八年捐助該縣前稻村初級小學校洋 一百元
通縣	遵化縣	十九年捐助該縣康家村初級小學校洋 一百元
	同上	之規定
	同上	第二款
	同上	狀五等獎
	同上	

公 賦

三八

左泰三	清豐縣	十九年捐助該縣大岳村初級小學校洋一百元	同上	同上
鄭振之	趙縣	十九年捐助該縣王家郭村初級小學校洋一百元	同上	同上
張存義	高邑縣	十九年捐助該縣石王村初級小學校洋一百元	同上	同上
卞寶尊	青縣	十八年捐助該縣厚召官小學校應得薪洋一百元	同上	同上
黃元熙	廣東南	十八年捐助該縣厚召官小學校應得薪洋一百元	同上	同上
杜士俊	灤縣	十三年捐助該縣胡各莊小學校房一所 變價洋一百元	同上	同上
開平昌	秦王島縣	十八年捐助該縣秦王島區立小學校洋一百元	同上	同上
楊雨亭	寧河縣	十八年捐助該縣秦王島區立小學校洋一百元	同上	同上
雋耀臣	臨榆縣	十八年捐助秦王島區立小學校洋一百元	同上	同上

張佐亭	灤縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
張有德	天津縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
周龍圖	寧河縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
顧景芸	灤縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
朱韻清	天津縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
劉占奎	天津縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
米斐龍	寧晉縣	元十八年捐助秦王島區立小學校洋一百	同上
張清河	寧晉縣	元十八年捐助該縣小營村女子小學校洋一百	同上
張福斌	寧晉縣	元十八年捐助該縣小營村女子小學校洋一百	同上

公 惠

四〇

米保亭	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋一百元	之規定	狀
李明源	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋一百元	同上	同上
李景福	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋一百元	同上	同上
齊撫萬	寧河縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一百元	同上	同上
鄧澄波	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一百元	同上	同上
王振綱	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一百元	同上	同上
朱漸達	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一百元	同上	同上
陳瑞周	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一百元	同上	同上
天津丹華 火柴公司	天津	十七年捐助天津私立河北中學校洋一百元	同上	同上

周作民	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋一 百元	同上	同上
史芸生	天津縣	十八年捐助天津私立河北中學校洋一 元	第二款之規定	六等獎狀
開礦礦物局	福榆縣 秦王島	十九年捐助該縣張家榮園村小學校洋九十 八元	同上	同上
王曉林	寧津縣	十三年捐助該縣安家庄初級小學校洋 八十八元	同上	同上
崔明志	徐水縣	十八年捐助該縣縣立師範講習所洋七 十元	同上	同上
李福堂	撫寧縣	十三年捐助該縣新集鎮第十初級小學 校洋六十八元	同上	同上
李培芝	江蘇山	十八年捐助該天津私立河北中學校洋 十七元	同上	同上
尹萬瑞	青縣	十八年捐助該縣白塔塢小學校應得薪 洋六十三元	第一款之規定	六等獎狀
張鴻儲	青縣			

公 募

四二

李春園	涿縣	六十八年捐助該縣柳河營初級小學校洋六十元	同上
褚風山	涿縣	五十九年捐助該縣柳河營初級小學校洋五十八元四角五分	同上
夏子富	宛平縣	五十八年捐助該縣長辛店第一小學校洋三元	同上
李尚起	寧河縣	五十八年捐助該縣埋珠莊小學校洋五十元	同上
齊德琛	玉田縣	十六年捐助該縣邊家鋪小學校洋五十元	同上
張之綱	唐縣	十三年捐助該縣高級小學校洋五十元	同上
米洛慶	定縣	十八年捐助該縣城內西街小學校洋五元	同上
王洛雨	定縣	十八年捐助該縣城內西街小學校洋五元	同上
王致祥	涿縣	十八年捐助該縣公共體育場洋五十元	同上

公  
贖

孫啟祥	容城縣	十九年捐助縣立女子兩級小學校洋五 十元					
張欽堂	清豐縣	五十九年捐助該縣高堡村初級小學校洋 五十九元					
韓通茂	新河縣	五十九年捐助該縣後沙村女子小學校洋 五十九元					
劉雲章	新河縣	五十九年捐助該縣後沙村女子小學校洋 五十九元					
崔香圃	新河縣	五十九年捐助該縣後沙村女子小學校洋 五十九元					
張英華	高邑縣	五十九年捐助該縣後沙村女子小學校洋 五十九元					
陳昌五	山 西 河津縣	五十九年捐助該縣石王村小學校洋五十 元					
趙銘	涿縣	五十九年捐助該縣石王村小學校洋五十 元					
李夢庚	涿縣	十八年捐助武邑縣趙橋鎮完全小學校 洋五十元					
趙銘	涿縣	十八年捐助該縣綱戶莊小學校洋五十 元					

公 賦

四四

劉恩培	普縣	十八年捐助唐山同仁小學校洋五十元	同上	同上
楊壽山	河城縣南	十八年捐助秦王島區立小學校洋五十元	同上	同上
鄭餘堂	天津縣	十八年捐助秦王島區立小學校洋五十元	同上	同上
李瑞庭	臨榆縣	十八年捐助秦王島區立小學校洋五十元	同上	同上
福發祥	秦王島	十八年捐助秦王島區立小學校洋五十元	同上	同上
畢雅軒	天津縣	十八年捐助秦王島區立小學校洋五十元	同上	同上
李積善	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十元	同上	同上
張蘊玉	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十元	同上	同上
米保宗	寧晉縣	五十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十元	同上	同上

公  
體

張金玉	寧晉縣	十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十八元
米桂山	寧晉縣	五十年捐助該縣小營村女子小學校洋五十年
張福海	寧晉縣	五十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十八元
張彰五	寧晉縣	五十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十八元
張世憂	寧晉縣	五十八年捐助該縣小營村女子小學校洋五十八元
韓佐庭	天津縣	十七年捐助該縣小營村女子小學校洋五十五元
阮壽巖	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五十五元
孫漢卿	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五十五元
楊濟成	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五十五元

李祖基	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上
尹趾洲	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上
姚仲拔	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上
鄭翼之	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上
天祥號	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上
五金聚興成	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上
織裕公司	天津縣	十七年捐助天津私立河北中學校洋五 十元	同上	同上

河北省教育廳公函第十五號 中華民國二十年一月十六日

逕復者前准

大函以據教育局呈請將河北公園內學會處舊址撥歸市立師範學校爲建設附屬小學之用轉屬核摺見

復等因查河北舊學會處原爲學界公共集會之所年來以時局不靖學界受其影響此項集會之地遂空閒  
未用本廳查津埠當華洋要衝省市政中心中外人文薈萃向無公共集會地點實屬缺憾若就此項空間  
地址建設公會堂作爲社會交際學界集會之用頗屬適宜正在草擬計畫提出省市政府合力建設復據天  
津中等以上學校聯合會呈請前來核其意旨與本廳所擬大致相同此項計畫係爲津埠公益起見前項地  
址自未便再議撥作他用具該處後院省教育會尙佔用一部分一時亦無處遷移又查該處已設有四存小  
學若再添設師範附小於招生恐亦不無困難再四思維市立師範附屬小學似應另覓一相當處所較爲合  
宜准函前因相應兩復

貴府查照轉知爲荷此致

天津市政府

河北省教育廳代電 第一號 中華民國二十年一月十二日

昌黎縣陶縣長覽據該縣教育局長周運亨勘代電稱蕭前縣長稟原卸任後辦理交代竟將本年七月分牲  
畜屠宰地方附捐學款六百五十八元斗牙稅秤牙稅等附加學款二百一十七元十九年分屯米附加學款  
一百三十九元及九十兩月田房契稅附加學款二百五十一元共一千二百六十五元均擅自挪作縣警備  
隊餉項令行財務局遵辦在案查昌黎教育經費向稱支絀應辦之事多未舉行蕭前縣長竟將此教育專款

擅行挪作警隊餉項致職局生活及各學校之補助各費均不能具領教育前途何堪設想事關教育經費破產理合電請鑒核令蕭收回擅挪成命以維教育等情到廳查挪用學款業令綦嚴該前縣長何得於交代之際擅自挪移殊屬非是除電復外合亟電仰該縣長迅卽糾正並卽查明具報以憑核辦河北省教育廳文印

河北省教育廳代電第一號 中華民國二十年一月十二日

昌黎縣教育局周局長覽勘代電悉已電縣迅卽糾正并飭查明具報核辦矣仰卽知照河北省教育廳文印

## 專載

### 河北省教育廳招待日本參觀團張廳長演說辭並龍山督學官答辭

張廳長演說詞(督學曹世鈞翻譯)

參觀團諸位先生：諸先生負 貴國政府之使命，惠臨敝國，來考察敝國教育，現來到敝省，同人等謹具薄酌，聊盡地主之誼；同時藉此機會，彼此交換意見，敝同人等亦得稍稍領受 高明指教，藉資考鏡。同人等不勝榮幸之至。

貴國日本與敝國中華民國本係同種同文，而且疆域毗連，關係極為密切，可以說非互相依賴

，彼此不能獨立存在的。照形勢論，拿歐洲各國來比較，很像英國與法國，或法國與德國之關係。美國與法國，法國與德國俱是近鄰，地域接連，文化相同，吾們兩國，也是地域接連，文化相同。按說都應當精神一致，互相標榜，共謀兩方人民的生活幸福。誰想歷史上已往的過程，不盡然是這樣的；英與法在前幾世紀，世世爲仇，常常爭戰，法與德直至今日，仍是彼此敵視，不定那一天還怕釀成流血的大禍。吾們中日兩國過去的事蹟，也是很令吾人抱歉的，都是很不合理想的。這都是些很不幸的事實。大概吾們兩國知識界同是抱這的思想的。

既是同樣文化的近鄰，就應當共謀進化，然而不論歐西，不論東亞，俱有這樣不幸的現像，其原因何在？大率不過由於人類思想上所中的毛病。這種毛病是甚麼呢？就是近代所產生的兩種主義。近代以來，由於社會及政治的變化，演出了兩種主義，一種是國家主義，即是各民族對自身內部組織團結上所應用的，這是對內的。一種是帝國主義，是一個民族對待其他民族所施用的，是對外的。

因爲這兩種主義膨脹起來，所以言論著作，也盡量的發揮鼓吹，人人腦海之內，都以之爲正當道理，凡倡別的論調的都認爲叛逆，所以演成各民族互相仇視的結果。

談到我們本身的職業！教育上，也不能脫離這樣影響。教育宗旨，要發揚這兩種主義的精神；

教科書也要以這兩種主義爲材料；管理訓練，也要以這兩種主義爲標準；盡量發揚本國的光榮戰功，極端啟發對別國的惡感。所以自小學生時代，即敵視他國，時時以發展本國的勢力爲志願；這樣如何能使世界各國和衷共濟呢？所以往往同文同種的國家——如英法，如法德，如中日——都演成互相仇視的局面。

日本教育組織最完善，我們今日在座的敵國同人，多半曾經細心考查過。然而其完善之主要點一毫不客氣的說！就是在於能貫澈這兩種主義。敵國教育，較之貴國，不及遠甚；然而近代以來受全世界列強的疊次刺激，不容不帶國家主義的痕迹。所以近幾年的學生運動，應時而生；也演出了好些不幸的事變。

吾們兩國，地域這樣接連，文化這樣相近，若能彼此互助，共謀發展，應當何樣的美滿。而竟適得其反，這是何等的不幸！

近數年來，幸有兩國的先覺，力謀補救的辦法——譬如庚款之退還，日韓學會之成立，多設發展兩國文化的機關，兩國各多派人員互相參觀考察，多造交換意見的機會，多加聯絡；這就是一反從前不幸的局勢，而樹立共同合作的开端。今日吾輩共聚一堂亦是此種運動之一節目，其關係將來兩國之幸福，正不知如何重大。

更進一步的希望：（一）教育爲發揚文化的工具，所以人類思想行爲之對與不對，完全看教育怎樣辦法。若打算謀吾們兩國人民之和平親善，教育的組織和辦法，必須去掉帝國主義和國家主義的精神，換成和平親善增進人類幸福的材料。（二）吾們教育界人士，實爲文化的領導人，我們若向互相敵視的方向領導，則將來人類的災患，不知達到何等地步。我們若向和平親善上領導，則世界人類就能向大同之路而走。所以最要緊的，我們應當製造合作的空氣；應當開誠佈公的，積極的謀和平親善；不應當存絲毫猜忌之念，則前途光明，無限量矣。

諸先生此次調查，與吾們兩國之合作，大有關係；對敝國教育有何觀察，請盡量指導；倘敝國有所獲益，亦即兩國共同之利益。同人等無任翹企。謹藉杯酒，恭祝諸先生健康並祝兩國前途幸福

## 二、龍山督學答辭

椎木翻譯

吾輩此次四人來華蒙廳長歡迎及諸君招待甚爲感謝其尤爲欣幸者在座諸君多半到過敝國旣知敝國學界情形又均長於日語雖在異地猶是故鄉情親語切喜可知也吾輩此來專爲考查學制以備貴國留學者入敝國學校於功課程度上不致發生阻礙連日參觀各校多蒙廳長派員招待並各校主任懇切指導雖值放假期間行期又迫不能徧覽內容然大致已十分明瞭諸君熱心亦吾輩所感謝者也但吾輩所感覺者

有兩點第一貴國學制更新六七年前三輪田先生來華認爲學術團體之理想今見諸實行傾佩無似今後國內和平經費不生困難其進步尤未可量第二參觀各校如教學訓育設備衛生各方面均極優良不但佩服且爲羨慕久在貴國之敝國人士亦曾稱道不置固非吾輩之私言也貴廳長親善之論極表同情今日盛會尤不忘廳長及諸君懇切之至意還祝健康演說畢介紹三輪田先生與田先生兩君所在學校與留學諸君極有關係者也